

¿Paleografía? Sí, gracias

Francisco M. Gimeno Blay
Universitat de València. Estudi General

I. Justificación

Dictamen de la Real Biblioteca:

- “el autor facilita y allana las grandes dificultades que cada día se ofrecen en leer, declarar y entender los instrumentos antiguos [...] de cuya dificultad en su lección se originan no pocos litigios ”

- 1738. Christóval Rodríguez,
Bibliotheca universal de la polygraphía

I. Justificación

“Cada día se ofrece en los Consejos y Tribunales de la Corte haver de presentar instrumentos antiguos que prueben y legitimen los derechos de sus dueños, y tal vez por no deshacerse de los originales presentan testimonios de ellos”

1748-1757. Alfonso de Castro y Villasante
Sobre la enseñanza de las escrituras antiguas

I. Justificación

“Las colecciones de los siglos XII y XIII que figuran en esta obra, no son tan ricas en formas de letras por la escasez que hoy se nota de documentos de esas épocas, y más principalmente por las preocupaciones de los poseedores, que prefieren tenerlos encerrados, dejando que el polvo y el tiempo los destruyan, a que el público reciba el bien de instruirse por la reproducción”

- 1862. Venancio Colomera Rodríguez,
Paleografía castellana

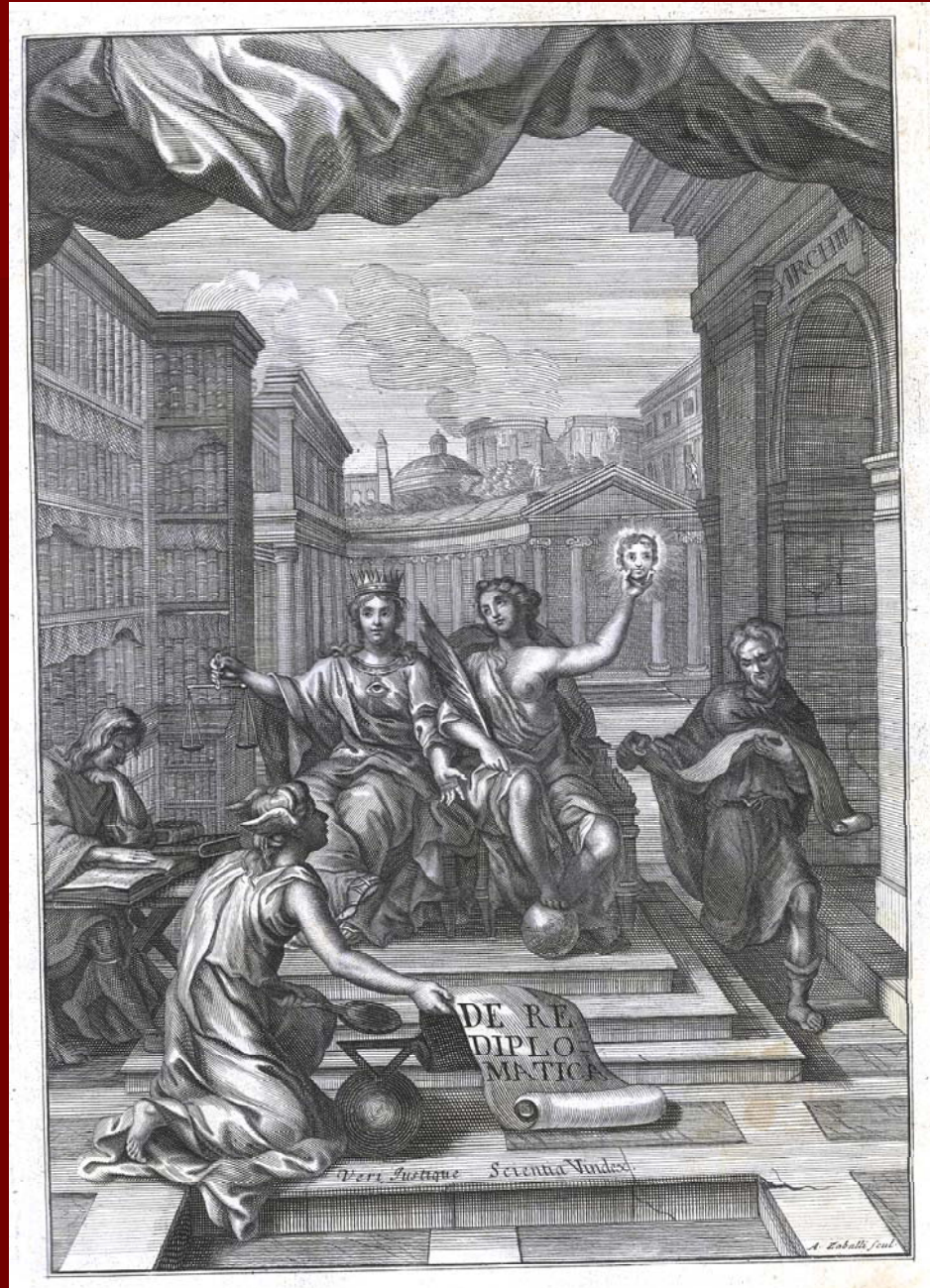
I. Justificación

“la Paleografía ha sido y es salvaguardia poderosa del sagrado derecho de propiedad, cuyo origen y justificación tienen que buscar de continuo los tribunales de justicia en antiguos documentos”

1880. Jesús Muñoz y Rivero,
*Manual de paleografía diplomática española de los siglos
XII al XVII.*

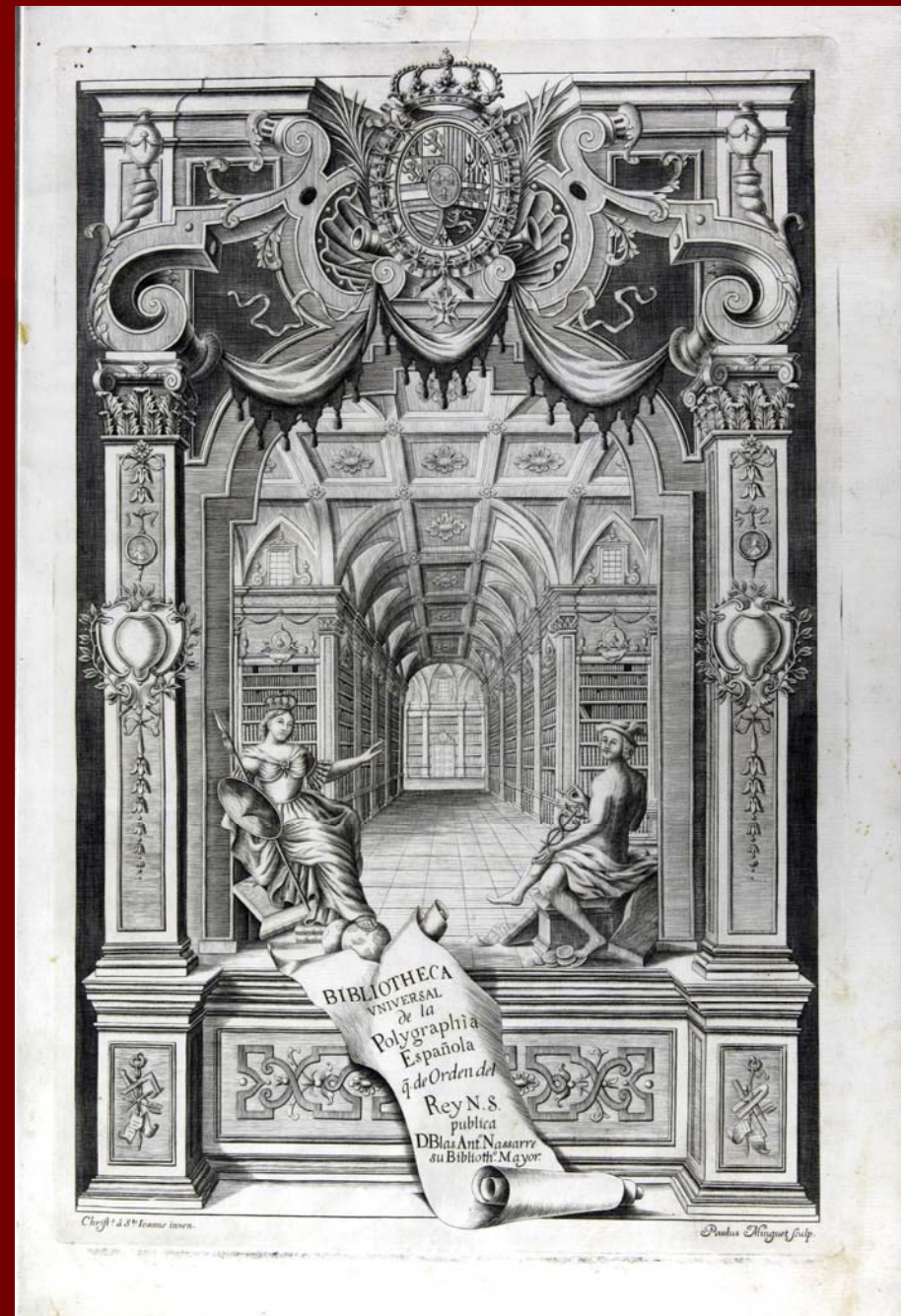
II. Paleografía: acceso a la memoria escrita.

J. Mabillon,
*De re diplomatica libri
sex*. 3^a ed. Neapoli: Ex
typographia Vincentii
Ursini,
1789



II. Paleografía: acceso a la memoria escrita.

*Bibliotheca
universal de la
polygraphía
española.
1738*



Graffiti
del
Palatino.
Roma



Graffiti del Palatino. Roma

Αριστοδημος.



AΡΙΣΤΟΔΗΜΟΣ

ETIAM SUAM PROCVLLA QVAE CVM IN AETV MANI
MAIORS QVE CADVNE ALTI S DEMONTI BV SVMBRAE



DEI FORMON SVM CORYDONI ASTORAR DEBAT ALEXIN
DELICIAS DOMINI NICOVIDS IERARIE HABEBAT
LANIVM INTERDENS SVMBROS AC CVM IN MAGOS
ADSIDVA VENIEBAT IBI HAEC INCONDITAS SOLVS

*Scriptio
continva.
Virgilio
romano.
BAV. Vat
Lat 3867.
Buc I, 82-
83;
II, 1-4*

III. Erudición

- 1. Instrucción en varias ciencias, artes y materias.
- 2. Amplio conocimiento de los documentos relativos a una ciencia o arte.
- 3. Lectura varia, docta y bien aprovechada.

Diccionario de la Real Academia Española

III. Erudición.

De re diplomatica libri sex

Liber primus: In quo veterum instrumentorum antiquitas, materia & scripturæ explicantur.

Liber secundus: Cujus argumentum est diplomatum stilus, subscriptiones, sigilla & notæ chronologicæ.

Liber tertius: In quo quædam adversariorum objecta diluuntur: tum Notitiarum & Chartariorum expenditur auctoritas.

III. Erudición.

De re diplomatica libri sex

Liber quartus: Ubi agitur de Francorum regum palatiis, villisque regis in quibus diplomata condita sunt.

Liber quintus: In quo exhibentur explicanturque specimina veterum scripturarum.

Liber sextus: Complectens varia diplomata & instrumenta ad præcedentium librorum probationem.

III. Erudición. *Scriptio continua.*

Virgilio romano.

BAV. Vat Lat 3867.

Buc I, 82-83.



ET ILLAM SUMMAM PROCVLLA RIVA CVLMINA FVVMANT
MAIORESQVE CADVNE ALTI SDE MONTEBVS VMBRAE

III. Erudición.
Vergilius, Buc I, 82

ETIAMSVMMAPROCVLVILLARVMCVLM
INAFVMANT

Etiam summa procul villarum culmina
fumant

III. Erudición.
Vergilius, Buc I, 83.

MAIORESQVE CADUNT ALTIS DEMONTIB
VSVMBRAE

Maioresque cadunt altis de montibus
umbrae

72
que curus usatum. Humdena
laxa carbae do carbae ipse dñs ad pto.
loquens dicia. *Quedieun a uobis*
fuerit. quam fuerit a nolite fa
cite. Ego uam ex sibi bonum non fa
cio. cum non inen caruse dñi tulau
atoris ppep au lñi no. gā p eos
da di orun ab uobis. qui a uobis
tribua liben est audire. quod ppe di
eum us. a nobis concedua uobiseu.
Implet posse quod diei mus.
Ad liban edno nro lthypo cui era
honor a impo rā cum puaat a ipu
seo ln seta setor. *de honore lra*
sci agus q rhy xp sepi.
Primam quidem. dca a nobis uadi
*Conouuatio nry.
quero. quā dno. dydi
sabb uos q. qui
q dno non est. et ual
quero caritā. La
manduatonē. cono
puatē cono spū sco
nos sicut uos. et uos i
loq. in canos uos i
at uos dno. et
quā dno. et uos i
quā dno. et uos i*

III.
Erudición.
Glossæ
æmilianenses.
Madrid. Real
Academia de la
Historia,
Æmilianense,
60, f. 72 r.

III. Erudición.

Glossæ æmilianenses, f. 72 r.

Adiubante domino nostro
Iesu Christo cui est honor
et imperium cum patre et
Spiritu Sancto in secula
seculorum, amen.

HOMELIA SANCTI
AGUSTINI EPISCOPI.

Cono aiutorio <de> nuest[ro]
dueno dueno Christo dueno
salbatore qual dueno
get ena honore e qual
duenno tienet ela
mandatione cono
Patre cono Spiritu Sancto
enos sieculos delo siecu-
los. Facanos Deus omnipotens
tal serbitio fere ke
denante ela sua face
gaudioso segamus. *Amen.*

III. Erudición: Puntuación.

Christopher Marlowe (†1593)

Eduardo II

This letter, written by a friend of ours,
Contains his death, yet bids them
save his life:

(Reads) *Edwardum occidere nolite timere
bonum est,*

Fear not to kill the king, 'tis good he die.

But read it thus, and that's another
sense:

*Edwardum occidere nolite timere bonum
est,*

*Kill not the king, 'tis good to fear the
worst.*

Unpointed as it is, thus shall it go.

Esta carta, escrita por un amigo nuestro,
Sugiere su muerte; pero, también podría
entenderse

Como una indicación de que se salve su
vida,

(Lee) "*Eduardum occidere nolite timere,
bonum est*"

"No temáis matar al rey, es preciso (que
muera)"

Pero si lo leemos con esta otra puntuación:

"*Eduardum occidere nolite, timere bonum
est*"

"No matéis al rey; es preciso temer (lo
peor)".

La carta irá sin puntuar, tal como está.

III. Erudición.

Somme le Roi, fr. Laurent

València. UVEG. Biblioteca Històrica ms 841, f. 28r



III. Erudición.

Somme le Roi, fr. Laurent

València. UVEG. Biblioteca Històrica ms 841, f. 28r



Dies iræ, dies illa

(Tomás de Celano, s. XIII)

*Tuba mirum spargens sonum
per sepulcra regionum,
coget omnes ante thronum*

IV. Círculo de la comprensión

- «La regla hermenéutica de que el todo debe entenderse desde lo individual y lo individual desde el todo [...] El movimiento de la comprensión discurre así del todo a la parte y de nuevo al todo»

- Hans Georg Gadamer, *Verdad y método*

IV. Círculo de la comprensión

En estos momentos estáis escuchando una verdadera Babel de sonidos producidos por un centenar de músicos tocando diversos instrumentos al azar, indiferentes a las voces de sus vecinos, como manteniendo todos ellos un monólogo en voz alta.

Las notas que llegamos a distinguir podríamos compararlas a las letras del alfabeto: ellas componen los elementos en que se basa el lenguaje musical.

IV. Círculo de la comprensión

Este lenguaje, cuando es hablado por toda una orquesta sinfónica, nos hace imaginar que cada instrumento se convierte en un actor con un *rol* que desempeñar y una historia que contarnos. Para facilitar esta narración, Benjamin Britten ha compuesto la música de este disco, basada en un tema de Henry Purcell bajo el título de *Variaciones y fuga sobre un tema de Purcell*, la cual es ejecutada por la Orquesta Nacional Francesa. Yo soy quien la dirige y mi nombre es Lorin Maazel

IV. Círculo de la comprensión

La doble mirada:

(1)

Análisis pormenorizado de los
testimonios escritos

IV. Círculo de la comprensión

La doble mirada:

(2)

Otear el horizonte:
representaciones de la realidad

IV. Círculo de la comprensión

La doble mirada:

(2)

Otear el horizonte:

Prevenición positivista

IV. Círculo de la comprensión

■ Conjurar prevención positivista

MAX. Las imágenes más bellas en un espejo cóncavo son absurdas.

DON LATINO. Conforme. Pero a mí me divierte mirarme en los espejos de la calle del Gato.

MAX. Y a mí. La deformación deja de serlo cuando está sujeta a una matemática perfecta. Mi estética actual es transformar con matemática de espejo cóncavo las normas clásicas

R. M. Valle Inclán, *Luces de bohemia*

V. Figuras con paisaje, paisaje con figuras

- Nuevas miradas,
nuevos objetos

Cuatro desplazamientos

V. Figuras con paisaje, paisaje con figuras

- Primer desplazamiento:
 - de las LETRAS a la SCRIPTURA,
 - del plural al singular

V. Figuras con paisaje, paisaje con figuras

■ Segundo desplazamiento:

Relación entre la
sociedad y los testimonios escritos

Jindrich Sebánek

Giulio Battelli

V. Figuras con paisaje, paisaje con figuras

- Tercer desplazamiento:
 - CRIADO: Señor
 - DIRECTOR: ¿Qué?
- CRIADO: Ahí está el público.
 - DIRECTOR: Que pase.

Federico García Lorca

V. Figuras con paisaje, paisaje con figuras

- Tercer desplazamiento:
- El público de los textos: autores, lectores

Augusto Roa Bastos

“El autor no lo hizo para mí / yo tampoco
lo leo para él /...”

Mario Benedetti

V. Figuras con paisaje, paisaje con figuras

*Aliquis scribit, et sua, et aliena, sed
sua tanquam principalia, aliena
tanquam annexa ad confirmationem;
et talis debet dici auctor*

San Buenaventura

V. Figuras con paisaje, paisaje con figuras

DESDE LA TORRE

Retirado en la paz de estos desiertos,
con pocos, pero doctos libros juntos,
vivo en convesaración con los difuntos
y escucho con mis ojos a los muertos.

■ [...]

■ Francisco Quevedo

V. Figuras con paisaje, paisaje con figuras

- Cuarto desplazamiento:

Conservación de la memoria

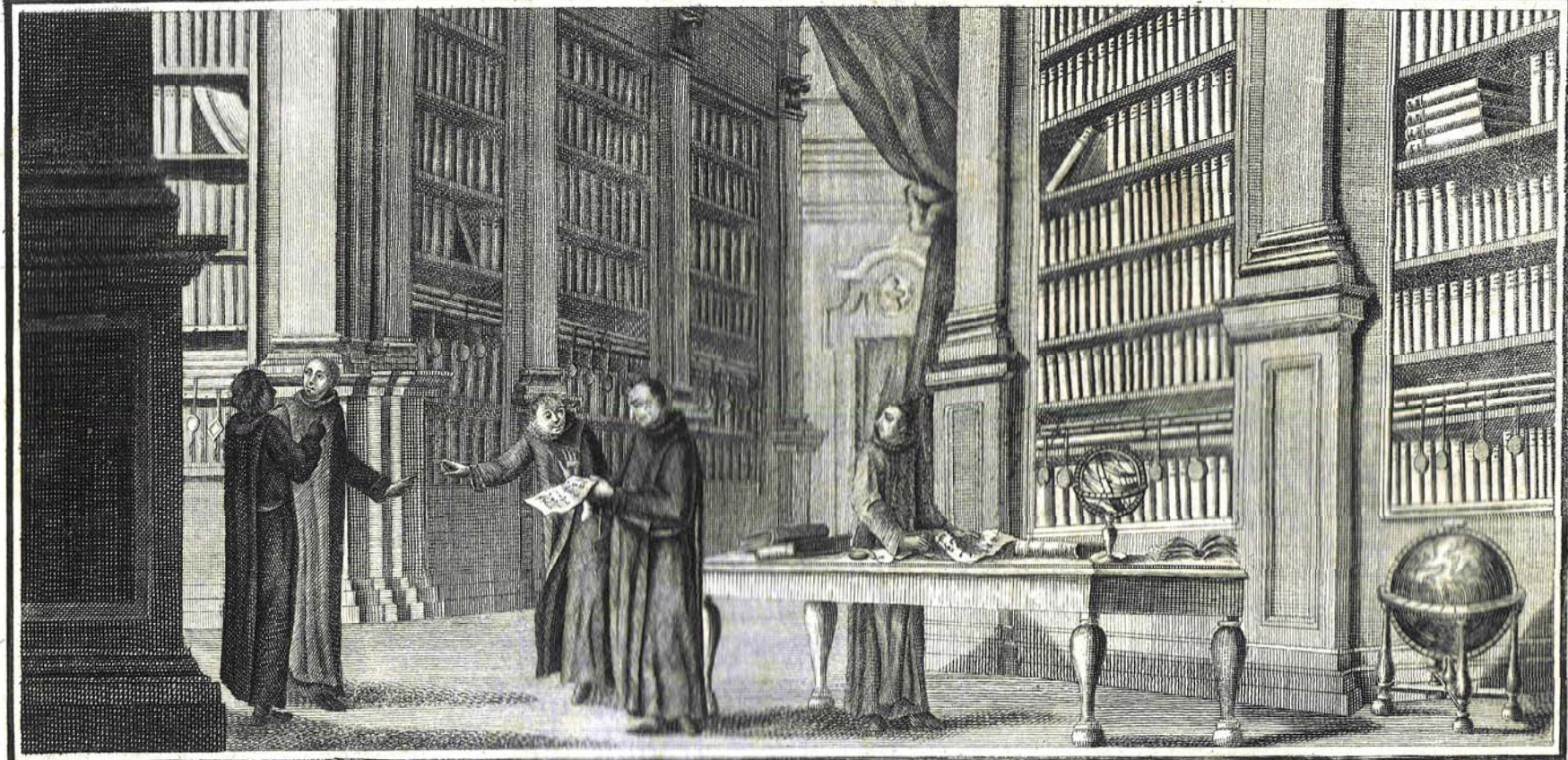
V. Figuras con paisaje, paisaje con figuras

- “La escritura acumula, conserva, resiste el tiempo con el establecimiento de un lugar y multiplica su producción con el expansionismo de la reproducción”

Michel de Certeau

En bibliotheca Casinensium

Jean Mabillon, *De re diplomatica libri sex*. 3^a ed. Neapoli:
Ex typographia Vincentii Ursini, 1789



*In itinere nostri auctoris Italico perlustrantur multae Bibliothecae, ac praesertim
Cimarelli Sculp. Coenobiorum Instituti S. Benedicti. En Biblioth. Casinensium*



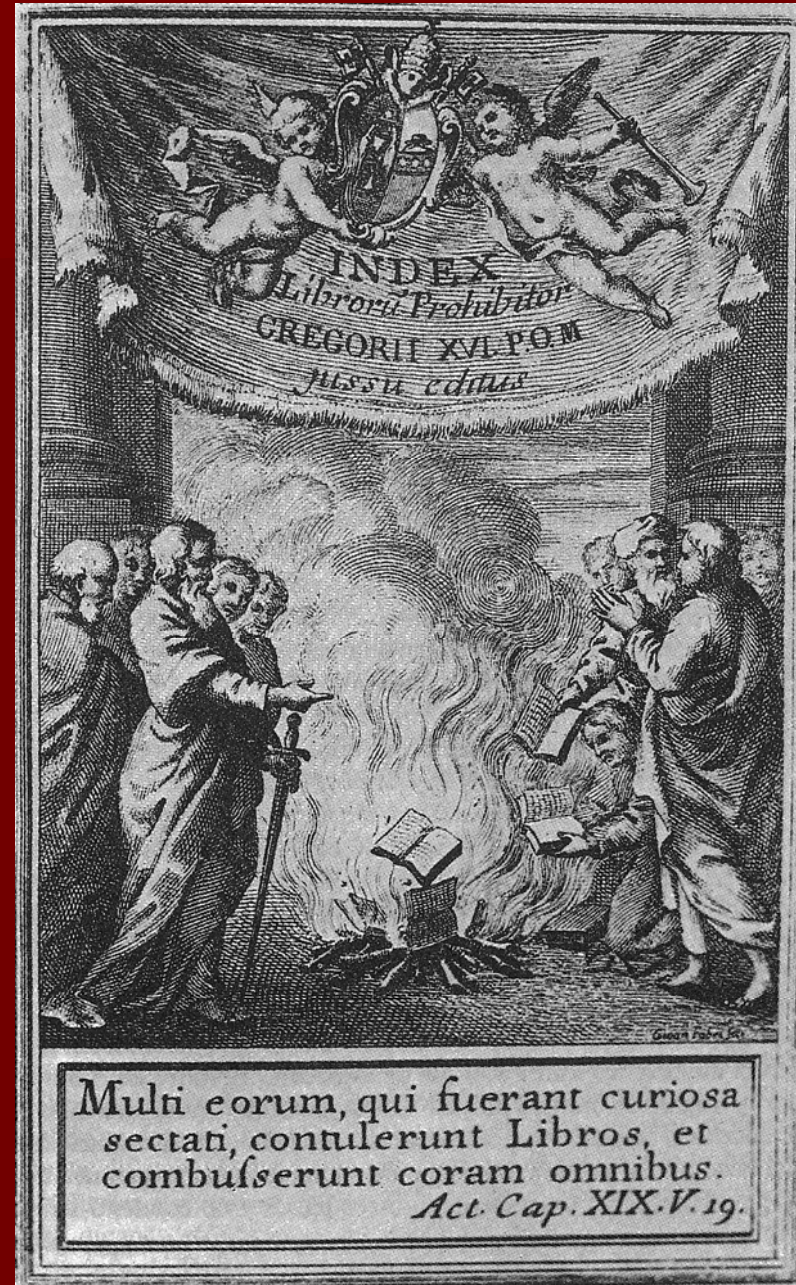
Oliver
Legipont,
Sobre el
modo de
ordenar y
componer
una librería.
1759



Pere Nicolau,
*Escenas de la
vida de santo
Domingo de
Guzmán*
(detalle).
Valencia.
Museo de
Bellas Artes

*Index librorum
prohibitorum
Gregorii XVI jussu
editus*

Romae:
ex typographia Rev.
Camerae apostolicae,
1841.



V. Figuras con paisaje, paisaje con figuras

aniquiló nostalgias / cerró el palpito
amontonó cenizas / remendó cicatrices
quiso borrar todas sus fechorías
pero menospreció un detalle mínimo
se olvidó de olvidarse del olvido

Mario Benedetti

VI. ¿Qué Paleografía estudiar?

- no la taxonómica que describe las letras *per se*
- no la que se detiene en la lectura
- no la que se complace con la crítica descriptiva de los documentos

VI. ¿Qué Paleografía estudiar?

- 1. lugares y espacios producción textos
- 2. distribución desigual del escribir | leer
- 3. ejercicio autoritario del poder *vs.* apropiación por clases subalternas, ...
- 4. las tipologías gráficas y su función social
 - 5. técnicas materiales
 - 6. relación remitente/destinatario
 - 7. circulación testimonios escritos
- 8. conservación textos: ideologías, formas, espacios, violencias ...

Armando Petrucci, *Prima lezione di paleografia*

VI. Paleografía, Historia cultura escrita

- procesos de producción
- la diferentes modalidades de uso
- dispositivos que han garantizado su conservación en el tiempo



hæc habui de
palægraphia
quæ dicerem

gratias uobis
bene ualete

Franciscus M. *Gimeno Blay*
Valentiæ apud Almam Matrem
Kal. decembris MMXIII